



3.5mm & TosLink (Optical) Bluetooth Transceiver

User Manual
Benutzerhandbuch
Manuel Utilisateur
Manuale

English
Deutsch
Français
Italiano



No. 70445

lindy.com

Introduction

Thank you for purchasing the 3.5mm and TosLink (Optical) Bluetooth Transceiver. This product has been designed to provide trouble free, reliable operation. It benefits from both a LINDY 2-year warranty and free lifetime technical support. To ensure correct use, please read this manual carefully and retain it for future reference.

The Lindy 3.5mm & TosLink (Optical) Audio Bluetooth Transceiver is a compact, multi-function solution for connecting non-Bluetooth devices wirelessly to sources and outputs with Bluetooth connectivity. 3.5mm and TosLink (Optical) input ports allow for the connection of non-BT source devices such as TVs, amplifiers and laptops, this transceiver can then transmit a high-quality audio signal wirelessly to Bluetooth headsets, soundbars or speaker setups.

Package Contents

- Bluetooth Transceiver
- USB Type A Male to Micro-B Male Cable, 0.8m
- Lindy Manual

Features

- Transmit 3.5mm or TosLink (Optical) audio signals from an audio device that does not support Bluetooth.
- Connect to non-Bluetooth audio devices including speakers, amplifiers or soundbars to receive audio signals from Bluetooth devices.
- aptX, aptX Low Latency and SBC Codec Support.
- Multipoint Transmission Support for connection of 2 separate output devices simultaneously.

Specification

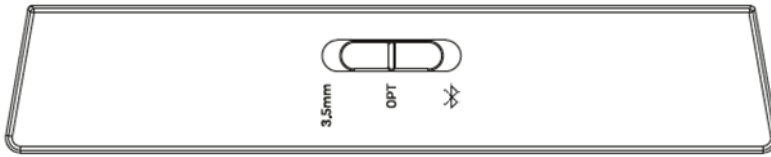
- Bluetooth Standard: 5.0
- Bluetooth Chipset: CSR 8670
- Bluetooth Profiles: A2DP
- Bluetooth Range: Up to 10m (32.81ft)
- Maximum Supported Audio Sample Rate: 24-bit / 48KHz
- Frequency Response: 20Hz-20KHz
- Nominal THD: <0.1%
- Housing Material: Plastic
- Operating Temperature: -20°C - 60°C (-4°F - 140°F)
- Storage Temperature: -20°C - 60°C (-4°F - 140°F)
- Humidity: 0 - 85% RH (non-condensing)
- Colour: Black
- Power Requirements: 5VDC 0.5A

Connectors

- Input: TosLink (Optical) (Female), 3.5mm (Female)
 - Output: TosLink (Optical) (Female), 3.5mm (Female)
 - Power: USB Micro-B (Female)
-

Product Diagram

Front Panel

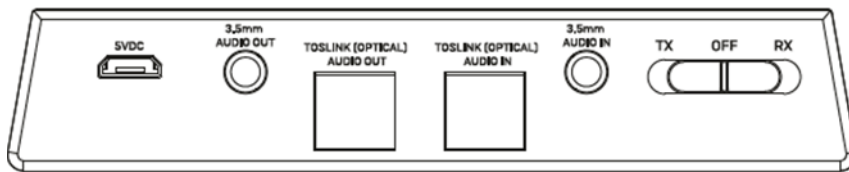


3.5mm – Push to select the 3.5mm Input or Output.

Opt – Push to select the TosLink (Optical) Input or Output.

Bluetooth – Push and hold to enable pairing mode. Please see below for further information.

Rear Panel



5V – Connect the USB Micro-B cable from a USB PSU or source.

3.5mm Audio Out – Connect to a 3.5mm Audio Output using a 3.5mm Male to Male cable.

TosLink (Optical) Audio Out – Connect to a TosLink (Optical) Audio Output using an optical cable

3.5mm Audio In - Connect to a 3.5mm Audio source using a 3.5mm Male to Male cable.

TosLink (Optical) Audio In – Connect to a TosLink (Optical) Audio source using an optical cable

TX – Push switch to activate Transmitter mode.

RX – Push switch to activate receiver mode.

Off – Push switch to turn off transceiver.

Installation & Operation

Using double-sided sticky pad, mount the transceiver in a location that has no obvious obstructions that may interrupt the Bluetooth signal.

Connect the USB Micro-B cable to the transceiver, with the USB Type A side connected to a USB power supply or port.

Using the rear panel switch, select which functionality is required, whether Transmitter or Receiver. The LED will flash to indicate the Transceiver is powered on. To switch the transceiver off, push the switch to “Off”.

LED Indicator

- LED Indicator Off – Power Off
- Illuminated Blue with Slow Pulse – Power on with TosLink (Optical) Connection Selected
- Illuminated Green with Slow Pulse – Power on with 3.5mm Connection Selected
- Flashing Blue and Red – Pairing with a TosLink (Optical) Connection
- Flashing Green and Red – Pairing with a 3.5mm Connection
- Solid Blue – Successfully paired with a TosLink (Optical) Connection
- Solid Green – Successfully paired with a 3.5mm Connection

Transmitter Functionality

1. Connect the transceiver to a non-Bluetooth source device using the appropriate cable. Place the receiver device i.e. headphones, speaker or soundbar within a 1m (3ft) range and activate this devices Bluetooth pairing mode.
2. Push the Multi-Function switch on the front panel to the right, to the Bluetooth logo, and hold in place. The LED indicator will flash red and blue / green to indicate the transceiver Bluetooth pairing mode has been activated. The switch can then be released.
3. The transceiver should remain in pairing mode for approximately 30 seconds until pairing has been successful. Once paired, the LED indicator will illuminate solid blue.
4. Please ensure the correct input connection has been used and push the multi-function switch to the appropriate connection.
5. The devices will now be paired. This should be indicated on the receiver device with a beep, voice indicator or otherwise. Please refer to the receiver devices manual for further information.

Multipoint Transmission

1. Connect the 1st device by following the above steps.
2. Push the multi-function switch to the right to re-initiate pairing mode. The LED indicator will again flash red and blue.
3. Place the second receiver devices i.e. headphones or speaker to pairing mode. The connection will be confirmed from the receiver device.
4. Audio will now play to both receiver devices simultaneously.

Receiver Functionality

1. Connect the transceiver to a non-Bluetooth receiver device i.e. speakers, headphones or amplifier.
2. With the transceiver powered on, switch the rear panel switch to Receiver mode. Push and hold the Multi-function switch to the right to initiate pairing mode. The LED indicator will flash red and blue. The switch can then be released.
3. Turn on Bluetooth pairing on the source device i.e. laptop, smartphone or tablet and go to the Bluetooth device list.
4. Scan for new Bluetooth devices and select Lindy 70445. The LED indicator will illuminate solid blue to confirm the connection is successful.
5. Please ensure the correct connection has been used and then push the multi-function switch to the appropriate connection.
6. Audio can now be played from the source device via the connected audio output.

Re-connection

Once the transceiver is switched on, previously paired devices should automatically re-connect. It is recommended that the transceiver is turned on first prior to the paired device so it can accept the incoming connection.

Volume Adjustment

The transceiver has no volume adjustment functionality. Volume adjustment must be controlled from the connected source or receiver device.

Factory Reset

With the transceiver powered on, slide and hold the multi-function switch to the right for approximately 6 seconds until the LED indicator illuminates a solid static colour. When the LED flashes red and blue, release the switch. The transceiver has now re-entered pairing mode with previous connections now cleared.

Troubleshooting

Transceiver is connected but will not power on

Please confirm that the power adapter is connected to the transceiver using the included USB cable and plugged into a functioning AC outlet. The LED Indicator will illuminate Blue. This will flash very slowly by pushing the rear switch to Tx or Rx indicating the product is on.

Transceiver will not pair and connect with the Bluetooth device

Please ensure the transceiver is set to the correct Transmitter or Receiver functionality.

As a Transmitter:

Please ensure that both the transceiver and audio output device are in pairing mode at the same time and are within a 2m distance of each other.

As a Receiver:

Please ensure Bluetooth is activated on the source device. Please ensure the LED indicator is blinking and the source and receiver are within 1m of each other.

Bluetooth output is connected however there is no audio playback

Please ensure the audio source is securely connected to the transceiver. Audio inputs are only used in transmitter mode.

Please ensure the correct audio input is selected on the switch of the transceiver.

Please ensure that audio is playing from the source device and that volume is set to an audible level.

If using the TosLink (Optical) connection, remove any connection to the 3.5mm port, or vice versa.

Source device is connected however there is no audio playback

Please ensure the audio output is securely connected to the transceiver. Audio outputs are only used in receiver mode.

Please ensure the correct audio output is selected on the switch of the transceiver.

Please ensure that audio is playing from the source device and that volume is set to an audible level. If the audio output has independent controls, please ensure the volume is set to an audible level here also.

If using the TosLink (Optical) connection, remove any connection to the 3.5mm port, or vice versa.

If the audio is poor or is dropping

Please move the connected devices within a closer range of each other.

Bluetooth devices are susceptible to inference and interruptions from devices that may operate on a 2.4GHz bandwidth, as well as thick surfaces. Remove potential devices of high interference where possible.

There is a delay in the audio

Due to encoding and decoding of signals, a small delay in audio can be expected with Bluetooth transmission. aptX and aptX low latency support limits the delay compared to standard audio codecs.

Some source and output devices have independent latency options. Please ensure these are set to 0 or adjust if necessary.

Einführung

Wir freuen uns, dass Ihre Wahl auf ein LINDY-Produkt gefallen ist und danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Sie können sich jederzeit auf unsere Produkte und einen guten Service verlassen. Dieser 3.5mm AUX und TosLink (optisch) Bluetooth Transceiver unterliegt einer 2-Jahres LINDY Herstellergarantie und lebenslangem kostenlosen, technischen Support. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und bewahren Sie sie auf.

Der Lindy 3.5mm AUX & TosLink (optisch) Audio Bluetooth Transceiver ist eine kompakte, multifunktionelle Lösung, um Geräte ohne Bluetooth-Funktion kabellos mit Geräten mit Bluetooth-Funktion zu verbinden. Nicht Bluetooth-fähige Geräte, wie Fernseher, Verstärker oder Laptops können über den 3.5mm AUX- oder TosLink- (optisch) Anschluss angeschlossen werden und der Transceiver überträgt dann hochwertige Audiosignale drahtlos an Bluetooth-Kopfhörer, Soundbars oder Lautsprecher-Setups.

Lieferumfang

- Bluetooth Transceiver
- USB-Kabel Typ A Micro-B (Stecker an Stecker), 0.8m
- Lindy Handbuch

Eigenschaften

- Überträgt Audiosignale 3.5mm AUX oder TosLink (optisch) von einem nicht Bluetooth-fähigen Audiogerät.
- Stellt eine Verbindung zu nicht Bluetooth-fähigen Geräten, wie Lautsprechern, Verstärkern oder Soundbars her, um Audiosignale von Bluetooth-Geräten zu erhalten.
- aptX, aptX Low Latency und SBC Codec Unterstützung.
- Unterstützt Multipoint-Übertragung zum gleichzeitigen Anschluss von 2 separaten Ausgabegeräten.

Spezifikationen

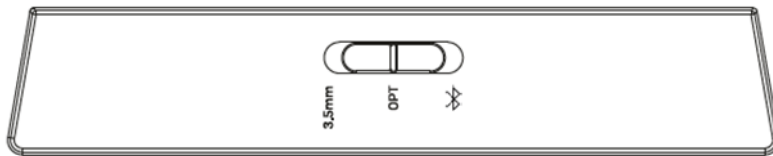
- Bluetooth-Standard: 5.0
- Bluetooth-Chipsatz: CSR 8670
- Bluetooth-Profil: A2DP
- Bluetooth-Reichweite: bis zu 10m (32.81ft)
- Unterstützte Audio-Samplerate (max.): 24 Bit / 48kHz
- Frequenzgang: 20Hz-20kHz
- Total Harmonic Distortion (THD): <0.1%
- Gehäusematerial: Kunststoff
- Betriebstemperatur: -20°C - 60°C (-4°F - 140°F)
- Lagertemperatur: -20°C - 60°C (-4°F - 140°F)
- Feuchtigkeit: 0 - 85% RH (nicht-kondensierend)
- Farbe: Schwarz
- Leistungsaufnahme: 5VDC 0.5A

Anschlüsse

- Eingang: TosLink (optisch) (Buchse), 3.5mm (Buchse)
 - Ausgang: TosLink (optisch) (Buchse), 3.5mm (Buchse)
 - Stromversorgung / Netzteil: USB Typ Micro-B (Buchse)
-

Produktansichten

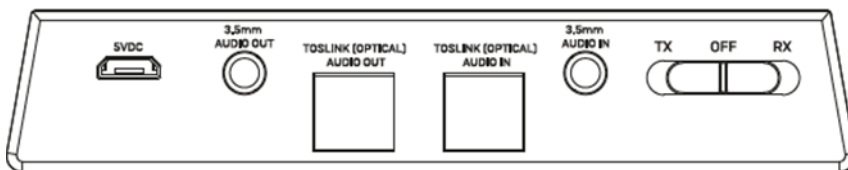
Vorderseite



3.5mm – Stellen Sie den Schalter auf diese Position, um den 3.5mm-Eingang oder -Ausgang zu wählen.
 Opt – Stellen Sie den Schalter auf diese Position, um den TosLink (optisch)- Eingang oder -Ausgang zu wählen.

Bluetooth – Stellen Sie den Schalter auf diese Position und halten Sie ihn, um den Kopplungsmodus zu aktivieren. Weitere Informationen finden Sie weiter unten.

Rückseite



5V – Schließen Sie das USB-Kabel Micro-B an ein USB-Netzteil oder eine USB-Quelle an.

3.5mm Audioausgang – Schließen Sie ein Audiokabel (Stecker / Stecker) an den 3.5mm-Audioausgang an.

TosLink-Audioausgang (optisch)– Stellen Sie mit einem optischen Kabel eine Verbindung zum TosLink-Audioausgang (optisch) her.

3.5mm Audioeingang – Schließen Sie eine 3.5mm-Audioquelle mit einem 3.5mm-Audiokabel (Stecker / Stecker) an.

TosLink-Audioeingang (optisch) – Stellen Sie mit einem optischen Kabel eine Verbindung zu einer TosLink-Audioquelle (optisch) her.

TX – Stellen Sie den Schalter auf diese Position, um den Sendermodus zu aktivieren.

RX – Stellen Sie den Schalter auf diese Position, um den Empfängermodus zu aktivieren.

Off – Stellen Sie den Schalter auf diese Position, um den Transceiver auszuschalten.

Installation & Betrieb

Montieren Sie den Transceiver mit doppelseitigen Klebepad an einem Ort, an dem keine offensichtlichen Hindernisse vorhanden sind, die das Bluetooth-Signal unterbrechen könnten.

Schließen Sie das USB-Kabel Typ Micro-B an den Transceiver an, wobei der USB-Typ A Stecker an ein USB-Netzteil oder einen USB-Anschluss angeschlossen ist.

Wählen Sie über den Schalter auf der Rückseite des Geräts zwischen Transmitter und Receiver. Wenn der Transceiver eingeschaltet ist, blinkt die LED. Um das Gerät auszuschalten, stellen Sie den Schalter auf „Off“.

LED-Anzeige

- LED-Anzeige aus: Stromversorgung aus
- LED blinkt blau – Eingeschaltet mit TosLink-Verbindung (optisch)
- LED blinkt grün – Eingeschaltet mit 3.5mm-Verbindung
- LED blinkt blau und rot – Pairing mit TosLink (optisch)
- LED blinkt grün und rot – Pairing mit 3.5mm-Verbindung
- LED leuchtet blau – Erfolgreiche TosLink-Verbindung (optisch)
- LED leuchtet grün – Erfolgreiche 3.5mm-Verbindung

Transmitter Funktionalität

1. Verbinden Sie den Transceiver mit einem geeigneten Kabel mit einem nicht Bluetooth-fähigen Gerät. Platzieren Sie das Empfängergerät, z.B. Kopfhörer, Lautsprecher oder Soundbar, in einem Radius von 1m (3ft) und aktivieren den Bluetooth-Kopplungsmodus an diesem Gerät.
2. Schieben Sie den Multi-Funktionsschalter auf der Vorderseite des Transceivers nach rechts auf das Bluetooth-Symbol und halten Sie ihn. Die LED-Anzeige beginnt rot und grün / blau zu leuchten und zeigt, dass der Bluetooth-Kopplungsmodus aktiviert wurde. Sie können den Schalter dann wieder loslassen.
3. Der Transceiver sollte etwa 30 Sekunden im Kopplungsmodus („Pairing“) bleiben, bis die Kopplung erfolgreich war. Sobald eine Verbindung hergestellt wurde, leuchtet die LED blau.
4. Stellen Sie sicher, dass der richtige Eingang genutzt wurde und stellen Sie den Multifunktionsschalter auf die entsprechende Verbindungsart.
5. Die Geräte werden nun verbunden. Bei erfolgreicher Verbindung sollte ein Piepston oder ähnliches vom Receiver erfolgen. Für weitere Informationen schauen Sie bitte im Handbuch des Empfängergeräts nach.

Multipoint-Übertragung

1. Verbinden Sie das erste Gerät wie oben beschrieben.
2. Schieben Sie dann den Multifunktions-Schalter nach rechts, um den Kopplungsmodus erneut zu starten. Die LED-Anzeige wird rot und blau blinken.
3. Bringen Sie das zweite Empfängergerät, z.B. Kopfhörer oder Lautsprecher, in den Kopplungsmodus. Wenn die Verbindung erfolgreich war, wird dies vom Empfängergerät angezeigt.
4. Die Audioausgabe erfolgt nun auf beiden Empfängergeräten gleichzeitig.

Receiver Funktionalität

1. Verbinden Sie den Transceiver mit einem nicht Bluetooth-fähigen Gerät, z.B. Lautsprecher, Kopfhörer oder Verstärker.
2. Wenn der Transceiver eingeschaltet ist, stellen Sie den Schalter auf der Rückseite auf den Receiver-Modus. Halten Sie den Multifunktions-Schalter nach rechts gedrückt, um den Kopplungsmodus zu starten. Sobald die LED-Anzeige rot und blau leuchtet, können Sie den Schalter loslassen.
3. Schalten Sie das Quellgerät, z.B. Laptop, Smartphone oder Tablet in den Bluetooth-Kopplungsmodus und lassen Sie sich die Bluetooth-Geräteleiste anzeigen.
4. Suchen Sie nach neuen Bluetooth-Geräten und wählen Sie Lindy 70445. Die LED-Anzeige leuchtet blau, wenn die Verbindung erfolgreich war.
5. Stellen Sie sicher, dass die korrekte Verbindung genutzt wurde und stellen Sie den Multifunktionsschalter auf die richtige Position.
6. Die Audiowiedergabe vom Quellgerät erfolgt nun über den verbundenen Audioausgang.

Erneute Verbindung

Wenn der Transceiver eingeschaltet wird, sollten bereits gekoppelte Geräte automatisch verbunden werden. Es wird empfohlen zuerst den Transceiver und dann das gekoppelte Gerät einzuschalten, damit die eingehende Verbindung akzeptiert wird.

Lautstärkeregelung

Die Lautstärke kann nicht über den Transceiver geregelt werden, sondern muss am Quell- oder Empfangsgerät eingestellt werden.

Zurücksetzen auf Werkseinstellung

Halten Sie den Multifunktions-Schalter bei eingeschaltetem Transceiver für etwa 6 Sekunden nach rechts gedrückt bis die LED-Anzeige leuchtet. Wenn die LED rot und blau leuchtet, lassen Sie den Schalter los. Der Transceiver ist nun erneut im Kopplungsmodus und alle bisherigen Verbindungen wurden gelöscht.

Fehlersuche

Transceiver ist verbunden, lässt sich jedoch nicht einschalten

Stellen Sie sicher, dass das Netzteil mit dem mitgelieferten USB-Kabel an den Transceiver und an eine funktionierende Steckdose angeschlossen ist. Die LED-Anzeige sollte blau leuchten. Wenn der Schiebeschalter auf der Rückseite des Geräts auf TX oder RX gestellt wird, blinkt die LED langsam blau.

Transceiver lässt sich nicht mit Bluetooth-Gerät verbinden

Stellen Sie sicher, dass der Transceiver auf die richtige Funktionalität (Transmitter oder Receiver) eingestellt ist.

Als Transmitter:

Stellen Sie sicher, dass der Transceiver und das Audioausgabegerät sich gleichzeitig im Kopplungsmodus und in einer Distanz von max. 2 Metern zueinander befinden.

Als Receiver:

Stellen Sie sicher, dass Bluetooth am Quellgerät aktiviert ist. Die LED-Anzeige sollte blinken und Quellgerät und Receiver sollten in einem Radius von 1 Meter stehen.

Bluetooth-Ausgabegerät ist verbunden, es erfolgt jedoch keine Audiowiedergabe

Stellen Sie sicher, dass die Audioquelle mit dem Transceiver verbunden ist. Audioeingänge können nur im Transmitter-Modus genutzt werden.

Prüfen Sie, ob der Schalter am Transceiver auf den richtigen Audioeingang gestellt ist.

Stellen Sie sicher, dass die Audiowiedergabe vom Quellgerät erfolgt und die Lautstärke auf einen hörbaren Pegel eingestellt ist. Wenn Sie die TosLink-Verbindung (optisch) verwenden, entfernen Sie alle Verbindungen zum 3.5mm-Anschluss und umgekehrt.

Quellgerät ist verbunden, es erfolgt jedoch keine Audiowiedergabe

Stellen Sie sicher, dass das Audioausgabegerät mit dem Transceiver verbunden ist. Audioausgänge können nur im Receiver-Modus genutzt werden.

Prüfen Sie, ob der Schalter am Transceiver auf den richtigen Audioausgang gestellt ist.

Stellen Sie sicher, dass die Audiowiedergabe vom Quellgerät erfolgt und die Lautstärke auf einen hörbaren Pegel eingestellt ist. Wenn der Audioausgang über unabhängige Regler verfügt, stellen Sie auch hier sicher, dass die Lautstärke auf einen hörbaren Pegel eingestellt ist. Wenn Sie die TosLink-Verbindung (optisch) verwenden, entfernen Sie alle Verbindungen zum 3.5mm-Anschluss und umgekehrt.

Ton ist schlecht oder fällt ab

Verringern Sie die Distanz zwischen den verbundenen Geräten.

Bluetooth-Geräte sind empfindlich für Störungen und Unterbrechungen von Geräten, welche mit einer Bandbreite von 2.4GHz operieren und für Störungen von dicken Oberflächen. Entfernen Sie potenzielle Störquellen, wenn möglich.

Audiowiedergabe erfolgt verspätet

Durch die Codierung und Decodierung der Signale kann eine leichte Verzögerung bei der Bluetooth-Übertragung stattfinden. Durch aptX und aptX Low Latency wird die Verzögerung im Vergleich zu Standard-Audiocodierung verringert. Einige Quell- und Ausgabegeräte haben unabhängige Latenz-Optionen. Stellen Sie sicher, dass diese auf 0 gesetzt sind oder passen Sie sie falls notwendig an.

Introduction

Nous sommes heureux que votre choix se soit porté sur un produit LINDY et vous remercions de votre confiance. Vous pouvez compter à tout moment sur la qualité de nos produits et de notre service. Cet émetteur/récepteur audio Bluetooth 3.5mm et TosLink (optique) est soumis à une durée de garantie LINDY de 2 ans et d'une assistance technique gratuite à vie. Merci de lire attentivement ces instructions et de les conserver pour future référence.

L'émetteur-récepteur audio Bluetooth 3.5 mm et TosLink (optique) de LINDY est une solution compacte et multifonctionnelle pour connecter sans fil des appareils non-Bluetooth à des sources et des sorties avec une connectivité Bluetooth. Les ports d'entrée jack 3.5 mm et TosLink (optique) permettent de connecter des appareils de source non-BT tels que des téléviseurs, des amplificateurs et des ordinateurs portables. Cet émetteur-récepteur peut ensuite transmettre sans fil un signal audio de haute qualité à des casques, des barres de son ou des haut-parleurs Bluetooth.

Contenu de l'emballage

- Emetteur/récepteur Bluetooth
- Câble USB Type A mâle vers Micro-B mâle, 0.8m
- Manuel LINDY

Caractéristiques

- Transmet les signaux audio 3.5mm ou TosLink (optique) d'un appareil audio ne prenant pas en charge la fonction Bluetooth.
- Connecte les appareils audio non Bluetooth incluant haut-parleurs, amplificateurs ou barre de son pour lire les signaux audio d'appareils Bluetooth.
- Prise en charge codec aptX, aptX Low Latency et SBC.
- Transmission multipoint pour la connexion de 2 appareils simultanément.

Spécifications

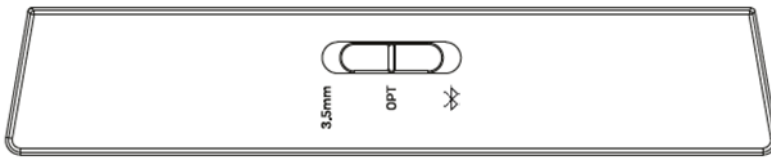
- Norme Bluetooth: 5.0
- Chipset Bluetooth: CSR 8670
- Profile Bluetooth: A2DP
- Portée Bluetooth: jusqu'à 10m (32.81ft)
- Taux de fréquence d'échantillonnage maximum pris en charge: 24-bit / 48KHz
- Réponse en fréquence: 20Hz-20KHz
- THD nominal THD: <0.1%
- Matériau du boîtier: matière plastique
- Température de fonctionnement: -20°C - 60°C (-4°F - 140°F)
- Température de stockage: -20°C - 60°C (-4°F - 140°F)
- Humidité: 0 - 85% RH (sans condensation)
- Couleur: noir
- Besoins énergétiques: 5VDC 0.5A

Connectiques

- Entrée: TosLink (optique) (femelle), 3.5mm (femelle)
 - Sortie: TosLink (optique) (femelle), 3.5mm (femelle)
 - Alimentation: USB micro-B (femelle)
-

Vue d'ensemble

Panneau avant

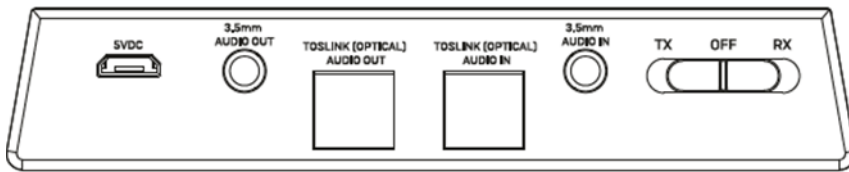


3.5mm – appuyez pour sélectionner l'entrée ou sortie 3.5mm.

Opt – appuyez pour sélectionner l'entrée ou sortie TosLink (optique).

Bluetooth – appuyez et maintenez pour activer le mode d'appairage. Voir ci-dessous pour plus de détails.

Panneau arrière



5V – Connecte le câble USB Micro-B d'une source d'alimentation USB.

Sortie audio 3.5mm – Connecte une sortie audio 3.5mm en utilisant un câble 3.5mm mâle/mâle.

Sortie audio TosLink (optique) – Connecte une sortie audio TosLink (optique) en utilisant un câble optique

Entrée audio 3.5mm – Connecte une source audio 3.5mm en utilisant un câble 3.5mm mâle/mâle.

Entrée audio TosLink (optique) – Connecte une source audio TosLink (optique) en utilisant un câble optique

TX – Appuyez pour activer le mode transmission.

RX – Appuyez pour activer le mode réception.

Off – Appuyez pour mettre l'appareil hors tension.

Installation & Utilisation

À l'aide pad adhésif double face, montez l'émetteur-récepteur à un endroit où il n'y a pas d'obstacles évidents susceptibles d'interrompre le signal Bluetooth.

Connectez le câble USB Micro-B à l'émetteur-récepteur, le côté USB Type A étant connecté à une alimentation ou un port USB.

À l'aide de l'interrupteur du panneau arrière, sélectionnez la fonctionnalité requise, que ce soit l'émission ou la réception. La LED clignotera pour indiquer que l'émetteur-récepteur est sous tension. Pour éteindre l'émetteur-récepteur, appuyez sur l'interrupteur pour le mettre hors tension.

Indicateur LED

- Indicateur LED Off – hors tension
- Clignote lentement en bleu – Mise sous tension avec la connexion TosLink (optique) sélectionnée
- Clignote lentement en vert – Mise sous tension avec la connexion 3.5mm sélectionnée
- Clignote en bleu et rouge – appairage avec la connexion TosLink (optique)
- Clignote en vert et rouge – appairage avec une connexion 3.5mm
- Bleu fixe – appairage réussi avec une connexion TosLink (optique)
- Vert fixe – appairage réussi avec une connexion 3.5mm

Fonctionnalités de transmission

1. Connectez l'émetteur-récepteur à un appareil source non-Bluetooth en utilisant le câble approprié. Placez le dispositif récepteur, c'est-à-dire les écouteurs, le haut-parleur ou la barre de son, à une distance d'un mètre et activez le mode d'appariement Bluetooth de ce dispositif.
2. Appuyez sur l'interrupteur multifonctionnel situé sur le panneau avant, à droite, sur le logo Bluetooth, et maintenez-le en place. Le voyant LED clignotera en rouge et bleu/vert pour indiquer que le mode de couplage Bluetooth de l'émetteur-récepteur a été activé. L'interrupteur peut alors être relâché.
3. L'émetteur-récepteur doit rester en mode d'appairage pendant environ 30 secondes jusqu'à ce que l'appairage soit réussi. Une fois appairé, le voyant LED s'allumera en bleu fixe.
4. Veuillez vous assurer que la connexion d'entrée correcte a été utilisée et poussez le commutateur multifonction vers la connexion appropriée.
5. Les appareils vont maintenant être appariés. Cela doit être indiqué sur l'appareil récepteur par un bip, un indicateur vocal ou autre. Pour plus d'informations, veuillez consulter le manuel de l'appareil récepteur.

Transmission multipoint

1. Connectez le 1er appareil en suivant les étapes ci-dessus.
2. Poussez l'interrupteur multifonction vers la droite pour relancer le mode d'appariement. L'indicateur LED clignotera à nouveau en rouge et bleu.
3. Placez le deuxième dispositif de réception, c'est-à-dire le casque ou le haut-parleur, en mode d'appariement. La connexion sera confirmée par l'appareil récepteur.
4. L'audio sera désormais diffusé simultanément sur les deux récepteurs.

Fonctionnalités de réception

1. Connectez l'émetteur/récepteur à un appareil non Bluetooth (par ex. des haut-parleurs, un casque ou un amplificateur).
2. Lorsque l'émetteur-récepteur est allumé, mettez l'interrupteur du panneau arrière en mode Récepteur. Appuyez et maintenez l'interrupteur multifonctionnel vers la droite pour lancer le mode d'appariement. Le voyant LED clignotera en rouge et bleu. L'interrupteur peut alors être relâché.
3. Activez le couplage Bluetooth sur le périphérique source, c'est-à-dire l'ordinateur portable, le smartphone ou la tablette, et accédez à la liste des périphériques Bluetooth.
4. Recherchez de nouveaux appareils Bluetooth et sélectionnez Lindy 70445. Le voyant LED s'allumera en bleu pour confirmer que la connexion est réussie.
5. Veuillez vous assurer que la bonne connexion a été utilisée, puis appuyez sur l'interrupteur multifonctionnel pour obtenir la connexion appropriée.
6. L'audio peut maintenant être lu à partir de l'appareil source via la sortie audio connectée.

Reconnexion

Une fois que l'émetteur-récepteur est allumé, les appareils précédemment appariés doivent se reconnecter automatiquement. Il est recommandé d'allumer l'émetteur-récepteur avant l'appareil jumelé afin qu'il puisse accepter la connexion entrante.

Réglage du volume

L'émetteur-récepteur n'a pas de fonction de réglage du volume. Le réglage du volume doit être commandé à partir de la source ou du dispositif récepteur connecté.

Réinitialisation d'usine

Lorsque l'émetteur-récepteur est allumé, faites glisser l'interrupteur multifonction vers la droite et maintenez-le enfoncé pendant environ 6 secondes jusqu'à ce que le voyant LED s'allume d'une couleur fixe. Lorsque le voyant LED clignote en rouge et bleu, relâchez l'interrupteur. L'émetteur-récepteur est à présent revenu en mode d'appariement, les connexions précédentes étant à présent effacées.

Dépannage

L'émetteur/récepteur est connecté mais ne s'allume pas

Veillez vous assurer que l'adaptateur électrique est connecté à l'émetteur-récepteur à l'aide du câble USB fourni et branché sur une prise de courant en état de marche. L'indicateur LED s'allumera en bleu. Il clignotera très lentement en poussant l'interrupteur arrière sur Tx ou Rx, indiquant que le produit est allumé.

L'émetteur/récepteur ne s'appaire et ne connecte pas avec l'appareil Bluetooth

Veillez vous assurer que l'émetteur-récepteur est réglé sur la fonctionnalité correcte d'émission ou de réception.

Comme émetteur:

Veillez vous assurer que l'émetteur-récepteur et le dispositif de sortie audio sont en mode d'appariement en même temps et se trouvent à une distance de 2 m l'un de l'autre.

Comme récepteur:

Veillez vous assurer que la fonction Bluetooth est activée sur l'appareil source. Assurez-vous que l'indicateur LED clignote et que la source et le récepteur se trouvent à moins d'un mètre l'un de l'autre.

La sortie Bluetooth est connectée, mais il n'y a pas de lecture audio

Veillez vous assurer que la source audio est connectée de manière sécurisée à l'émetteur-récepteur. Les entrées audio ne sont utilisées qu'en mode émetteur.

Veillez vous assurer que l'entrée audio correcte est sélectionnée sur l'interrupteur de l'émetteur-récepteur.

Veillez vous assurer que l'audio est diffusé à partir de l'appareil source et que le volume est réglé à un niveau audible.

Si vous utilisez la connexion TosLink (optique), retirez toute connexion au port 3,5 mm, ou vice versa.

L'appareil source est connecté mais il n'y a pas de lecture audio

Veillez vous assurer que la sortie audio est bien connectée à l'émetteur-récepteur. Les sorties audio ne sont utilisées qu'en mode récepteur.

Veillez vous assurer que la sortie audio correcte est sélectionnée sur l'interrupteur de l'émetteur-récepteur.

Veillez vous assurer que l'audio est diffusé à partir de l'appareil source et que le volume est réglé à un niveau audible. Si la sortie audio a des commandes indépendantes, veuillez vous assurer que le volume est réglé à un niveau audible ici aussi.

Si vous utilisez la connexion TosLink (optique), retirez toute connexion au port 3,5 mm, ou vice versa.

Si le son est faible ou diminue

Veillez déplacer les appareils connectés à une distance plus proche les uns des autres.

Les appareils Bluetooth sont sensibles aux interférences et aux interruptions des appareils qui peuvent fonctionner sur une bande passante de 2,4 GHz, ainsi qu'aux revêtements épais. Dans la mesure du possible, supprimez les appareils susceptibles de provoquer des interférences importantes.

Il y a un retard dans l'audio

En raison du codage et du décodage des signaux, on peut s'attendre à un léger retard dans l'audio avec la transmission Bluetooth. La prise en charge de la faible latence par aptX et aptX limite le retard par rapport aux codecs audio standard. Certains dispositifs de source et de sortie ont des options de latence indépendantes. Veuillez vous assurer qu'elles sont réglées sur 0 ou les ajuster si nécessaire.

Introduzione

Vi ringraziamo per aver acquistato Transceiver Audio 3.5mm & TosLink (ottico) Bluetooth. Questo prodotto è stato progettato per garantirvi la massima affidabilità e semplicità di utilizzo ed è coperto da 2 anni di garanzia LINDY oltre che da un servizio di supporto tecnico a vita. Per assicurarvi di farne un uso corretto vi invitiamo a leggere attentamente questo manuale e a conservarlo per future consultazioni.

Questo transceiver Audio 3.5mm & TosLink (ottico) Bluetooth è una soluzione compatta e multi-funzione per la connessione di dispositivi senza supporto Bluetooth a sorgenti e uscite con connettività Bluetooth. Gli ingressi 3.5mm e TosLink (ottico) consentono la connessione a sorgenti non-BT come TV, amplificatori e laptop, in modo da trasmettere segnali audio di alta qualità wireless a dispositivi Bluetooth come cuffie, soundbar o casse.

Contenuto della confezione

- Transceiver Bluetooth
- Cavo USB Tipo A Maschio a Micro-B Maschio, 0.8m
- Manuale

Caratteristiche

- Trasmette segnali audio 3.5mm o TosLink (ottico) da un dispositivo audio senza supporto Bluetooth.
- Connessione a dispositivi non-Bluetooth audio come casse, amplificatori o soundbar per ricevere segnali audio da apparati Bluetooth.
- Supporto aptX, aptX Low Latency e SBC Codec.
- Trasmissione multipunto per la connessione a 2 dispositivi distinti simultaneamente.

Specifiche

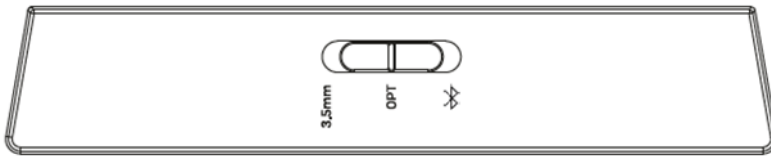
- Standard Bluetooth: 5.0
- Chipset Bluetooth: CSR 8670
- Profili Bluetooth: A2DP
- Range Bluetooth: fino a 10m (32.81ft)
- Tasso di campionamento massimo supportato: 24-bit / 48KHz
- Risposta in frequenza: 20Hz-20KHz
- THD nominale: <0.1%
- Materiale struttura: plastica
- Temperatura operativa: -20°C - 60°C (-4°F - 140°F)
- Temperatura di stoccaggio: -20°C - 60°C (-4°F - 140°F)
- Umidità: 0 - 85% RH (senza condensa)
- Colore: nero
- Alimentazione: 5VDC 0.5A

Connettori

- Input: TosLink (ottico) (Femmina), 3.5mm (Femmina)
 - Output: TosLink (ottico) (Femmina), 3.5mm (Femmina)
 - Alimentazione: USB Micro-B (Femmina)
-

Panoramica

Pannello frontale

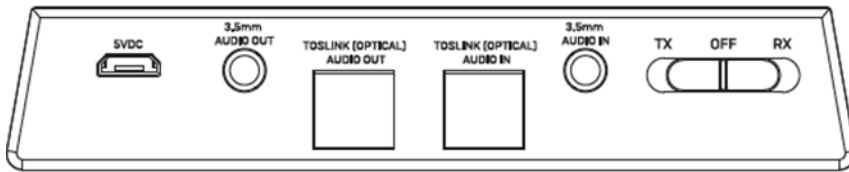


3.5mm – Premere per selezionare ingresso o uscita 3.5mm.

Opt – Premere per selezionare ingresso o uscita TosLink (Ottica).

Bluetooth – Tenere premuto per abilitare la modalità pairing. Per ulteriori informazioni vedi sotto.

Pannello posteriore



5V – Collegare il cavo USB Micro-B ad un alimentatore o sorgente USB.

3.5mm Audio Out – Collegare un dispositivo audio 3.5mm tramite un cavo 3.5mm Maschio Maschio.

TosLink (ottico) Audio Out – Collegare un dispositivo audio TosLink (ottico) tramite un cavo ottico.

3.5mm Audio In – Collegare una sorgente audio 3.5mm tramite un cavo 3.5mm Maschio Maschio.

TosLink (ottico) Audio In – Collegare una sorgente audio TosLink (ottico) tramite un cavo ottico.

TX – Premere il selettore per attivare la modalità trasmettitore.

RX – Premere il selettore per attivare la modalità ricevitore.

Off – Premere il selettore per spegnere il transceiver.

Installazione & Utilizzo

Tramite pad adesivo, fissare il transceiver in una zona in cui non sono presenti ostacoli che potrebbero interrompere il segnale Bluetooth.

Collegare il cavo USB Micro-B al transceiver, collegare il connettore USB Tipo A ad un alimentatore o una porta USB.

Tramite il selettore sul pannello posteriore, selezionare la funzione richiesta, se Trasmettitore o Ricevitore. Il LED si accenderà una volta che il transceiver è acceso. Per spegnere il transceiver, spostare il selettore su "Off".

Indicatore LED

- LED spento – Power Off
- Illuminato di blu lampeggiante – Acceso con connessione TosLink (ottica) selezionata
- Illuminato di verde lampeggiante – Acceso con connessione 3.5mm selezionata
- Blu e rosso lampeggiante – Pairing con connessione TosLink (ottica)
- Verde e rosso lampeggiante – Pairing con connessione 3.5mm
- Blu fisso – Pairing terminato con connessione TosLink (ottica)
- Verde fisso – Pairing terminato con connessione 3.5mm

Funzione trasmettitore

1. Collegare il transceiver ad una sorgente non-Bluetooth con il cavo appropriato. Posizionare il dispositivo come ad esempio cuffie, casse or soundbar nei pressi, entro 1m (3ft), e attivare dal dispositivo la modalità pairing Bluetooth.
2. Premere il selettore multi funzione sulla destra del pannello frontale, verso il logo Bluetooth, e tenerlo in posizione. Il LED lampeggerà rosso e blu / verde ad indicare che la modalità pairing Bluetooth del transceiver è stata attivata. Il selettore può quindi essere rilasciato.
3. Il transceiver rimane in modalità pairing per circa 30 secondi fino a quando non viene portata a termine con successo. Una volta accoppiato, il LED si illuminerà di blu fisso.
4. Assicurarsi che sia stato utilizzato l'ingresso corretto e che il selettore multi funzione sia stato premuto secondo la connessione appropriata.
5. I dispositivi sono ora accoppiati. Solitamente il dispositivo ricevente emette un segnale di conferma come un beep, indicatore vocale, ecc. Consultare il manuale del dispositivo per ulteriori informazioni.

Trasmissione multipunto

1. Collegare il primo dispositivo seguendo i passaggi mostrati sopra.
2. Premere il selettore multi funzione verso destra per avviare nuovamente la modalità pairing. Il LED lampeggerà rosso e blu.
3. Posizionare il secondo dispositivo ricevente come ad esempio cuffie o casse in modalità pairing. La connessione verrà confermata dal dispositivo stesso.
4. L'audio verrà quindi trasmesso su entrambi i dispositivi simultaneamente.

Funzione ricevitore

1. Collegare il transceiver ad un dispositivo ricevente non-Bluetooth come ad esempio casse, cuffie o amplificatore.
2. Con il transceiver acceso, spostare il selettore sul pannello posteriore sulla modalità Receiver. Tenere premuto il selettore multi funzione verso destra per avviare la modalità pairing. Il LED lampeggerà rosso e blu. Rilasciare il selettore.
3. Avviare la modalità pairing Bluetooth dalla sorgente come ad esempio laptop, smartphone o tablet e aprire la lista di dispositivi Bluetooth.
4. Cercare un nuovo dispositivo Bluetooth e selezionare Lindy 70445. Il LED si illuminerà di blu fisso a conferma che la connessione è avvenuta con successo.
5. Assicurarsi che sia stata utilizzata la connessione corretto e che il selettore multi funzione sia stato premuto secondo la connessione appropriata.
6. L'Audio può ora essere riprodotto dalla sorgente tramite l'uscita audio connessa.

Riconnessione

Una volta che il transceiver è acceso, i dispositivi accoppiati in precedenza dovrebbero riconnettersi automaticamente. Consigliamo di accendere il transceiver prima del dispositivo accoppiato in modo da accettare la connessione ricevuta.

Regolazione volume

Il transceiver non ha funzioni di regolazione volume. Il volume va controllato dalla sorgente o dal dispositivo connesso.

Reset

Accendere il transceiver, tenere premuto il selettore multi funzione verso destra per circa 6 secondi fino a quando il LED rimane illuminato. Una volta che il LED lampeggia rosso e blu, rilasciare il selettore. Il transceiver è di nuovo in modalità pairing, le connessioni salvate in precedenza vengono cancellate.

Risoluzione dei problemi

Il transceiver è collegato ma non è acceso

Assicurarsi che l'alimentatore sia collegato al transceiver tramite il cavo USB incluso e che sia inserito correttamente in una presa AC. Il LED si dovrebbe illuminare di blu, se lampeggia lentamente premendo il selettore sul pannello posteriore verso Tx o Rx significa che il prodotto è acceso.

Il transceiver non si accoppia e non si connette con il dispositivo Bluetooth

Assicurarsi che il transceiver sia impostato correttamente come Trasmettitore o Ricevitore.

Come Trasmettitore:

Assicurarsi che sia il transceiver che il dispositivo audio siano in modalità pairing e che siano a meno di 2m di distanza l'uno dall'altro.

Come Ricevitore:

Assicurarsi che la sorgente abbia la modalità Bluetooth attivata. Verificare che il LED lampeggi e che la sorgente e il transceiver siano a meno di 1m di distanza l'uno dall'altro.

L'uscita Bluetooth è connessa ma l'audio non viene riprodotto

Assicurarsi che la sorgente audio sia collegata correttamente al transceiver. Gli ingressi audio vanno utilizzati solo in modalità Trasmettitore.

Assicurarsi che venga selezionato l'ingresso audio corretto tramite il selettore sul transceiver.

Assicurarsi che l'audio sia in riproduzione dalla sorgente e che il volume non sia ad un livello troppo basso. Se si utilizza la connessione TosLink (ottica), rimuovere qualsiasi cavo dalla porta 3.5mm o vice versa.

La sorgente è connessa ma non viene riprodotto l'audio

Assicurarsi che l'uscita audio sia collegata correttamente al transceiver. Le uscite audio vanno utilizzate solo in modalità Ricevitore.

Assicurarsi che venga selezionata l'uscita audio corretta tramite il selettore sul transceiver.

Assicurarsi che l'audio sia in riproduzione dalla sorgente e che il volume non sia ad un livello troppo basso.

Se l'uscita audio ha dei comandi indipendenti, assicurarsi che volume non sia ad un livello troppo basso.

Se si utilizza la connessione TosLink (ottica), rimuovere qualsiasi cavo dalla porta 3.5mm o vice versa.

Il segnale audio è debole o calante

Spostare i dispositivi connessi in modo da avvicinarli tra loro.

I dispositivi Bluetooth sono sensibili a interferenze e interruzioni da apparati che lavorano sulla banda di 2.4GHz, piuttosto che passando da superfici spesse. Rimuovere potenziali dispositivi che possano ostacolare o creare interferenze ove possibile.

Ritardo nel segnale audio

A causa della codifica e decodifica dei segnali, le trasmissioni Bluetooth possono subire lievi ritardi nella riproduzione audio. Il supporto aptX e aptX a bassa latenza limita eventuali ritardi rispetto ai codec audio standard. Alcuni dispositivi hanno opzioni di latenza indipendenti. Assicurarsi che queste siano impostate su 0 o regolarle se necessario.

Declaration of Conformity

We, LINDY Electronics LTD, hereby declare that the product(s)

LINDY 3.5mm & TosLink (Optical) Bluetooth Transceiver

No. 70445

conforms to with the requirements of the following EU Directives:

EU Directive 2014/35/EU (RED)

EU Directive 2014/35/EU (LVD)

EU Directives 2011/65/EU, 2015/863/EU amendment Annex II, Article 13 (RoHS II)

The following standards were used to evaluate the product:

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489.17 V3.2.2

EN 62479 : 2010

EN 62368-1 :2014/A11 :2017

EN 50581 :2012, EN IEC 63000: 2018

Date: 24 January 2021

Signature



Name: Darren N. Casey

Position: Managing Director, LINDY Electronics LTD

Lindy Supplier Office Reference: 03.07.20

L/PF/103b/DOC/EMC-LVD-RoHS

Issue 10



LINDY Electronics Limited

Sadler Forster Way | Teesside Industrial Estate | Thornaby, Stockton-on-Tees | TS17 9JY, England

General T +44 1642 754000 | F +44 1642 754031 | postmaster@lindy.co.uk

Accounts T +44 1642 754035 | F +44 1642 754031 | accounts@lindy.co.uk

Co. Reg No. 02132710 (Registered office as above) | **Vat Reg No.** GB 472 0100 00

EU – CE Konformitätserklärung ***EU – CE Declaration of Conformity***

LINDY-Elektronik GmbH erklärt, dass die Produkte
LINDY-Elektronik GmbH hereby declares that the product(s)

LINDY 3.5mm & TosLink (Optical) Bluetooth Transceiver
No.: 70445

den Anforderungen der folgenden EU Richtlinien entsprechen:
is in conformity with the requirements of the following EU Directives:

EU Directive 2014/35/EU (RED)
EU Directive 2014/35/EU (Niederspannungsrichtlinie / LVD)
EU Directives 2011/65/EU, 2015/863/EU Amendment Annex II, Article 13 (RoHS II)

Zur Beurteilung der Produkte wurden folgende Normen herangezogen:
The following Standards were used to evaluate the product(s):

ETSI EN 300 328 V2.2.2
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI Draft EN 301 489-17 V3.2.2

EN 62479:2010
EN 62368-1:2014/A11:2017

EN 50581:2012, EN IEC 63000:2018

Dr. Rainer Bachmann
Head of Global Product Compliance

Mannheim, 20.07.2020



.....

Ref. LINDY S-Office: 720600 03072020



WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment), Recycling of Electronic Products

Europe, United Kingdom

In 2006 the European Union introduced regulations (WEEE) for the collection and recycling of all waste electrical and electronic equipment. It is no longer allowable to simply throw away electrical and electronic equipment. Instead, these products must enter the recycling process.

Each individual EU member state has implemented the WEEE regulations into national law in slightly different ways. Please follow your national law when you want to dispose of any electrical or electronic products. More details can be obtained from your national WEEE recycling agency.

Germany / Deutschland

Rücknahme Elektroschrott und Batterie-Entsorgung

Die Europäische Union hat mit der WEEE Richtlinie Regelungen für die Verschrottung und das Recycling von Elektro- und Elektronikprodukten geschaffen. Diese wurden im Elektro- und Elektronikgerätegesetz – ElektroG in deutsches Recht umgesetzt. Das Entsorgen von Elektro- und Elektronikgeräten über die Hausmülltonne ist verboten! Diese Geräte müssen den Sammel- und Rückgabesystemen zugeführt werden! Dort werden sie kostenlos entgegen genommen. Die Kosten für den weiteren Recyclingprozess übernehmen die Gerätehersteller.

LINDY bietet deutschen Endverbrauchern ein kostenloses Rücknahmesystem an, beachten Sie bitte, dass Batterien und Akkus den Produkten vor der Rückgabe an das Rücknahmesystem entnommen werden müssen und über die Sammel- und Rückgabesysteme für Batterien separat entsorgt werden müssen. Ausführliche Informationen zu diesen Themen finden Sie stets aktuell auf der LINDY Webseite im Fußbereich.

France

En 2006, l'union Européenne a introduit la nouvelle réglementation (DEEE) pour le recyclage de tout équipement électrique et électronique.

Chaque Etat membre de l' Union Européenne a mis en application la nouvelle réglementation DEEE de manières légèrement différentes. Veuillez suivre le décret d'application correspondant à l'élimination des déchets électriques ou électroniques de votre pays.

Italy

Nel 2006 l'unione europea ha introdotto regolamentazioni (WEEE) per la raccolta e il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Non è più consentito semplicemente gettare queste apparecchiature, devono essere riciclate. Ogni stato membro dell' EU ha tramutato le direttive WEEE in leggi statali in varie misure. Fare riferimento alle leggi del proprio Stato quando si dispone di un apparecchio elettrico o elettronico.

Per ulteriori dettagli fare riferimento alla direttiva WEEE sul riciclaggio del proprio Stato.

LINDY Herstellergarantie – Hinweis für Kunden in Deutschland

LINDY gewährt für dieses Produkt über die gesetzliche Regelung in Deutschland hinaus eine zweijährige Herstellergarantie ab Kaufdatum. Die detaillierten Bedingungen dieser Garantie finden Sie auf der LINDY Website aufgelistet bei den AGBs.

Hersteller / Manufacturer (EU):

LINDY-Elektronik GmbH
Markircher Str. 20
68229 Mannheim
Germany
Email: info@lindy.com , T: +49 (0)621 470050

Manufacturer (UK):

LINDY Electronics Ltd
Sadler Forster Way
Stockton-on-Tees, TS17 9JY
England
sales@lindy.co.uk , T: +44 (0)1642 754000



Tested to comply with
FCC Standards
For Home and Office Use!

No. 70445

2nd Edition, January 2021

lindy.com